

VERANSTALTUNGEN / MANIFESTATIONS 1987-2021

Juli / Juillet 2021

Architekturforum Biel
Forum de l'architecture de Bienne
Postfach / Case postale 59
2501 Biel/Bienne

info@architekturforum-biel.ch
info@forumarchitecture-bienne.ch

VORTRAGSZYKLEN / CYCLES DE CONFERENCES

1987: Stadt und Architektur / Ville et architecture

- | | |
|--|--|
| 1. Oriol Bohigas Barcelona | Barcelona, Städtebau und Architektur für die olympischen Spiele 1993 |
| 2. Luigi Snozzi, Locarno | Architektur und Stadt |
| 3. Mario Botta, Mendrisio | L'architecture et la ville - expérience d'architecte |
| 4. Johannes Voggenhuber, Stadtrat Salzburg | Das Salzburg-Projekt |

1988: Stadt und Architektur / Ville et architecture

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Alvaro Siza, Porto | Projets et réalisations à Berlin et Salzbourg |
| 2. Hermann Hertzberger, Amsterdam | Überlegungen eines Architekten zu seinem Werk |
| 3. Jean Nouvel, Paris | Oeuvres récentes |
| 4. Heinz Tesar, Wien | Stadtpartikel |

1989: Stadt und Peripherie / Ville et périphérie

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Roland Castro, Paris | Banlieues 89, l'amour de la ville |
| 2. Adolf Krischanitz, Wien | Stadt und Peripherie |
| 3. Dolf Schnebli, Zürich | Peripherie als Ort |
| 4. Emilio Donato, Barcelona | Echelle et modèle |

1990: Tradition – Innovation

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Francesco Venezia, Lauro IT | Progetto di architettura e restauro urbano |
| 2. Aurelio Galfetti, Lugano | Conserver = Transformer |
| 3. Gottfried Böhm, Köln | Bauten und Projekte |
| 4. Esteve Bonell, Barcelona | 5 projets et réalisations récentes |

1991: Anhaltspunkte / Points de repère

- | | |
|--|--|
| 1. Dietmar Steiner, Wien | Schöne gelbe Farbe - Architektur ohne Signatur |
| 2. Joost Meuwissen, Hilversum | Neue Tendenzen in der Architektur Hollands |
| 3. Fernando Tavora, Porto | Porto: une école d'architecture? |
| 4. Jacques Gubler, Inès Lamunière,
Christoph Luchsinger, Markus Peter | Suisse romande, suisse allemande, d'où vient le vent? Vorträge und
Diskussionen/ Conférences et discussions |

Im Zusammenhang mit dem Ausstellung/en relation à l'exposition:

- | | |
|-------------------------|---|
| 5. Alberto Sartoris, VD | Le Corbusier dans l'œuvre et le souvenir" |
|-------------------------|---|

1992: Die Rolle der Technik in der Architektur / le rôle de la technique dans l'architecture

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Otto Steidle, München | Werkbericht |
| 2. Stefan Polonyi, Köln | Tragwerkentwurf: Die Aufgabe ist nicht das Tragwerk |
| 3. Flora Ruchat-Roncati, Zürich | Routes, paysages, architecture |
| 4. Jean-Jacques Oberson, Genève | Clarté et autonomie du détail d'architecture |

Werkschau/présentation d'atelier

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 5. Annette Gigon & Mike Guyer, Zürich | Inneres und Aeusseres / Intérieur et extérieur |
|---------------------------------------|--|

1993: Kunst + Architektur / Art et architecture

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Massimiliano Fuksas, Rome | Réalisations et projets |
| 2. Eduardo Souto de Moura, Porto | Réalisations et projets |
| 3. Hans Kollhof, Zürich + Berlin | Konvention und Kunst in der Architektur |
| 4. Bruno Reichlin, Genève | Le Corbusier et le purisme |

Werkschau/présentation d'atelier

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 5. Christoph Haerle, Zürich | "Aussen Raum", "L'espace extérieur" |
|-----------------------------|-------------------------------------|

1994: Landschaft + Architektur / Paysage et architecture

1. Michel Desvignes, Versailles Des jardins prototypes
2. Gilles Clément, Paris Identité et signature
3. Dieter Kienast, Zürich Die Wiederentdeckung des Gartens
4. Lucius Burckhardt, Basel Promenadologie: Landschaft als Form der Wahrnehmung

Werkschau/présentation d'atelier

5. Sylvain Malfroy, Lausanne Eduard Lanz und die Frage des wohnens /
Eduard Lanz et la question du logement.

1995: Kunstmuseum und Architektur / Musée d'art et architecture

1. Pontus Hulten, Paris Le musée d'art moderne et son architecture
2. Andrea Bruno, Turin Musée d'art et conservation du patrimoine architectural
3. Yves Lion, Paris Les musées ou l'architecture de l'effacement
4. Gustav Peichl, Wien Das Kunstmuseum und seine Architektur

Werkschau/présentation d'atelier

5. K. Knapkiewicz & A. Fickert, Zürich Studienauftrag Musikhaus Hug
Effretikon, 1. Preis

1996: der öffentliche Raum / L'espace public

1. A. Poch & J. Moliner, Badalona Le troisième homme
2. Carl Fingerhuth, Zürich Der öffentliche Raum in der postmodernen Stadt
3. Boris Podrecca, Wien Hier und irgendwo - Räume der Stadt
4. Alcino Soutinho, Porto Dedans et dehors

Werkschau/présentation d'atelier

5. Eligio Novello, Lausanne

1997: Architektur und Vergänglichkeit / L'architecture éphémère

1. Yann Kersalé, Paris Lumière matière
2. Jacques Gubler, Lausanne Le Palais de Cristal de l'exposition de Londres et son déménagement
à Sydenham
3. Michele Arnaboldi, Locarno Die Weltausstellung EXPO 2000 Hannover und kleinere Projekte
4. Jan Kaplicky, London Future Systems - 240 slides

Werkschau/présentation d'atelier

5. Lorenzo Giuliani & Cristian Hönger, Zürich / Graubünden Höhere Fachschule für Tourismus, Samedan 1994-1997

1998: Film und Architektur / Cinéma et architecture

1. Ralph Eue, Berlin Blade Runner - *urbane Strukturen der Zukunft*
2. Marco Bertozzi, Rimini Rimini dans le cinéma.
Imaginaire d'une ville balnéaire de vedutisme à Fellini
3. Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, München und Basel Der diskrete Charme der 50er Jahre - Kinobauten von Marcus Diener
4. Wim Nijenhuis, Delft NL The passion for the hiatus
5. Jan Schlubach, Berlin Aus der Praxis des Filmarchitekten

Werkschau/présentation d'atelier

6. Jolliet, Hahne, Nicollier Lausanne Trois maisons à Préverenges 1996

1999: Neue Raumkonzeptionen / Nouvelles conceptions spatiales

1. Marc Angéil, Zürich und Los Angeles Urbane Entropie: Der rhizomorphe Raum
2. Luc Deleu, Anvers, Belgien La ville inadaptée
3. Michael Hofstätter und Wolfgang, Paizenberger, Wien und Linz Unbegrenztheit im exakt Bestimmten
4. Anne Lacaton, Bordeaux Projets et Réalisations

Werkschau/présentation d'atelier

5. Isa Stürm & Urs Wolf, Zürich

2000: Vor Ort / In situ

1. Silvain Malfroy, Lausanne Le chemin de fer dans la ville.
visite au dépôt de locomotives, rte de Brügg à Bienne
2. Bruno Marchand, Lausanne Paysage des années cinquante.
visite du quartier Jurintra à Bienne
3. Ursula Maurer, Zürich Progressiver Lehrplan und Schulhausbau um 1960.
Besichtigung des Schulhaus Battenberg im Biel

Werkschau/présentation d'atelier

4. Laurent Chenu, Genève Musée cantonal d'archéologie de Neuchâtel

2001: Mobilität und Raum / Mobilité et espace

1. René Furer, Zug Das Gleisdreieck vor dem Seefels
2. West 8/ Jerry van Eyck, Rotterdam Moving Landscapes
3. Pascal Amphoux, Grenoble/Lausanne motricité, mouvance, émotion
4. Christian Menn, Zürich Charles River-Brücke Boston

Werkschau/présentation d'atelier

5. Quintus Miller & Paola Maranta, Bâle Volta-Schulhaus 1996-2000

2002: Wohnen heute – und Morgen? / Habiter aujourd'hui, mais demain?

1. Don Murphy, VMX Architects, Amsterdam A foreign insider
2. Matthieu Poitevin, Art'M, Marseille Indiquer le sens des choses et laisser faire
3. Dietmar Eberle, Baumschlagel & Eberle, Lochau Von der Alltäglichkeit des Wohnens

Werkschau/présentation d'atelier

4. Frund Gallina Rey, Neuchâtel

2003: Sexy ?

1. Gerhard Johann Lischka, Bern Sexy: Architektur ?
2. Bétrix & Consolascio, Zürich Voiler, dévoiler
3. Propeller Z ,Wien Raumadapter
4. smarch, Bern Formkraft & Lebensform

Werkschau/présentation d'atelier

5. sabarchitekten, Basel

2004: Freestyle

1. B. Mastenbroeck, SeARCH, Amsterdam
2. L. Hutton, Sauerbruch Hutton Architekten, Berlin/London
3. R. Delugan, Delugan Meissl, Wien
4. Xaveer de Geyter, Bruxelles

Werkschau/présentation d'atelier

5. 2b architectes, Lausanne

2005 Vortragszyklus 05 –Cycle de conférences 05

1. Hrvoje Njiric, njiric + arhitekti, Zagreb
2. Rüdiger Lainer, Wien
3. Weil Arets, Maastricht
4. Carme Pigem, RCR, Olot

Werkschau/présentation d'atelier

5. Müller Sigrüst Architekten, Zürich

2006: Vortragszyklus 06 –Cycle de conférences 06

1. Kamiel Klaasse, NL Architects, Amsterdam
2. Abalos Herreros, Madrid
3. Stephane Beel, Belgique
4. François Roche, New Territories, Paris

Werkschau/présentation d'atelier

5. fournier:maccagnan, Bex

2007: Vortragszyklus 07 –Cycle de conférences 07

1. OFIS arhitekti, Ljubljana
2. Luis M. Mansilla, Mansilla & Tunon, Madrid
3. Oliver Thill, Kempe Thill, Rotterdam
4. F. Jumeau, Périphériques architectes, Paris

Werkschau/présentation d'atelier

5. Pedrocchi Meier, Basel

2008: Vortragszyklus 08 –Cycle de conférences 08

1. 3LHD, Zagreb
2. Totan Kuzaembaev, Moskau
3. Undend, Zürich
4. Daniel Zamarbide Group8, Genève

Werkschau/présentation d'atelier

5. LVPH architectes, Pampigny

2009: Vortragszyklus 09 –Cycle de conférences 09

1. Walter Angonese, Caldaro
2. Caruso St John, London
3. Bevk Perovic –architekti, Lubljana
4. 51N4E, Bruxelles

Werkchau/présentation d'atelier

5. Erich Diserens – exh design, Shanghai

2010: Vortragszyklus 10 –Cycle de conférences 10

1. A. Dekleva, Dekleva Gregorič, Ljubljana
2. OFFICE, Brussels
3. M. Videgård, Tham & Videgård, Stockholm
4. HG Merz, Stuttgart/Berlin

2011: Vortragszyklus 11 –Cycle de conférences 11

1. S. Malvezzi, Kuehn Malvezzi, Berlin
2. Ramser Schmid, Zürich
3. Roger Boltshauser, Zürich
4. Julien De Smedt, PLOT, Kopenhagen
5. Antón Gracia-Abril, Ensemble Studio, Madrid

Werkchau/présentation d'atelier

6. MazzaPokora, Zürich

2012: Vortragszyklus 12 –Cycle de conférences 12

1. Harry Guggler, Basel
2. Reinhard Kropf, Helen & Hard, Stravanger
3. Stephan Trüby, Prof.Dr. München
4. Arno Brandhuber, Berlin,
5. De Vylder Vinck Tailieu, Gent

Werkchau/présentation d'atelier

5. Charles Pictet, Genève

2013: Vortragszyklus 13 –Cycle de conférences 13

1. Einar Jarmund, Jarmund/Vigsnæs, Oslo
2. Gerd de Bruyn, Stuttgart
3. Deborah Saunt, DSDHA, London
4. Nanne de Ru, Powerhouse Company, NL/DK

Werkchau/présentation d'atelier

5. Bosshard Vaquer, Zürich

2014: Umbruch.Aufbruch.Stadt. / Ville en mutation

1. Jonathan Sergion, Sergion Bates Architects, UK
2. Kai Völker, Archis Interventions, Amsterdam
3. Lars Krückeberg, GRAFT, Los Angeles (Berlin/Pekin)
4. alessandra Gianchetta, AWP, Paris
5. Ute Schneider, KCAP Architects & Planners, Rotterdam/Shanghai)

Werkchau/présentation d'atelier

6. Lacroix Chessex, Genève

2015: Social Architecture

1. Sascha Zander, Zanderroth architekten, Berlin
2. Thomas Knerer, Knerer & Lang, Dresden/München
3. Anne Lacaton, Lacaton & Vassal, Paris
4. Müller Sigrist, Zürich

Werkchau/présentation d'atelier

5. Huber Waser Mühlebach, Luzern

2016: Vortragszyklus 16 –Cycle de conférences 16

1. Herwig Spiegl, AllesWirdGut, Wien/München
2. Alexandre Theriot, BRUTHER, Paris
3. Julien Grisel, Cyril Lecoultré, bunq, Nyon
4. Philippe Viérin, noAarchitecten, Bruxelles

Werkchau/présentation d'atelier

5. FHV Fruehauf Henry & Viladoms, Lausanne

2017: Vortragszyklus 17–Cycle de conférences 17

1. Renato Rizzi, Venise
2. Raiulf Ramstadt Architekt, Oslo
3. Löliger Strub Architektur GmbH, Zürich
4. Joel Tiago Martins Moniz, Carvalho Araújo, Braga
5. Jan Ammundsen, 3XN, Kopenhagen

2018: Vortragszyklus 18–Cycle de conférences 18

1. Axel Fickert, Kaschka Knapkiewicz, Zürich
2. Manuel Aires Mateus, Lisbonne
3. Gilles Delalex, Yves Moreau, Paris
4. Markus Innauer, Sven Matt, Bezau
5. Andreas Vass, Wien
6. Regie und Performance / mise en scène et jeu:
Hélène Cattin et / und Anna Hohler
Compagnie un tour de Suisse, Bussigny

ADOLF LOOS EN SCÈNE /AUF DER BÜHNE Theaterstück
nach Texten von Adolf Loos / pièce de théâtre d'après des
textes d'Adolf Loos.

2019: Vortragszyklus 19–Cycle de conférences 19

1. Kjellander Sjöberg, Stockholm
2. Brénac & Gonzales, Paris
3. Ole Hornbek ,JJW Architekt, Frederiksberg
4. Bergmeister Wolf, Bressanone
5. Esch Sinzel, Zürich
6. Christ & Gantenbein, Basel

2020: Vortragszyklus 20–Cycle de conférences 20

1. Ruinelli Associati, Soglio
2. Lando Rossmair Architekten, Ennenda
3. Pool Architekten, Zürich
4. Waldrap, Zürich
5. Buol & Zünd, Basel
6. Savioz Fabrizzi Architectes, Sion

2021: Vortragszyklus 21–Cycle de conférences 21

1. Baubüro in Situ, Barbara Buser, Basel Kurzfilm
2. Menos è Mais Arquitectos, Cristina Guedes, Porto Kurzfilm
3. Nicole Concordet, Bordeaux FR Kurzfilm
4. Atelier Archiplein, Marlène Leroux, Genève Kurzfilm
5. Gay Menzel, Catherine Gay Menzel, Monthey Kurzfilm
- 6.

30.11.2006	Kongreßhaus Biel/Palais des Congrès Bienne	4x10 <i>Eine andere Erfahrung von Architektur und Raum. Une autre approche de l'espace et de l'architecture.</i>
Kunstkritiker	Konrad Tobler	
Tanz	Petra Rusch & Sbina Rupp	<i>Im Rahmen des Kulturreis des Kantons Bern </i>
Performance sonore	Cod.Act, Michel & André Décosterd	<i>Dans le cadre du prix de la culture du Canton de</i>
Musiker	Walter Fähndrich	<i>Berne</i>
Moderation	Toni Caradonna	
22.11.2007	Drahtwerke/Tréfileries, Solothurnstr. Biel	4xSigner <i>.... kurz vor dem Abbruch stehenden Gebäude der Drahtwerke... ... un dernier regard sur les bâtiments des tréfileries.</i>
Künstler	Roman Signer	
10.11.2009	Filmpodium Bienne	3XSCENE Architecture – Scene – Film. <i>Entwurfsprozess für die gebauten Räume des Films CARGO von Ivan Engler Architecture pour l'espace scénique du film CARGO de Ivan Engler</i>
Szenenbildner	Matthias Noger	
Herbstanlass 2014	Filmpodium Bienne	Film Infinite Space (USA 2009, Murray Grigor) <i>über den Architekten John Lautner</i>
Einführung	Frank Escher	
Herbstanlass 2015	Filmpodium Bienne	„dazwischen“ - Film <i>Ein interdisziplinäres Team der Hochschule Luzern begleitete das Projekt „dazwischen“ und beobachtete mittels Fotografie und Video die sozialen Beziehungen zwischen den Bewohnerinnen zweier Wohnsiedlungen in der Stadt Zürich, die alltäglichen Tätigkeiten im halböffentlichen Raum und die Spuren dieser Handlungen</i>
Einführung	Roland Züger	
Herbstanlass 2016	Farelhaus Biel	4x Landschaft - 4x Paysage 4 Perspektiven, 4 Positionen, 4 Arbeitsweisen 4 Werke Unter dem Titel 4x Landschaft haben wir vier Protagonisten des aktuellen Landschaftsarchitektur- und Städtebaugeschehens aus Amsterdam, Basel, Berlin und Genf zu einem Werk- und Fachvortrag nach Biel eingeladen 4 perspectives, 4 positions, 4 façons de travailler, 4 oeuvres Sous le titre 4x Paysage, nous avons invité quatre protagonistes de l'actualité de l'architecture du paysage et de l'urbanisme venant d'Amsterdam, Bâle, Berlin et Genève.
Vortrag 1	Urban Catalyst Berlin - A. Bernegg/P.Schläger	
Vortrag 2	ETH Studio Basel - Metaxia Markaki	
Vortrag 3	Inside Outside Amsterdam - Jana Crepon	
Vortrag 4	ADR Architectes Genève - Marco Rampini	

Jubiläum 2017	Dispo Halle Nidau	30 Jahre Architektur-diskurs in Biel 30 ans de discours d'architecture à Bienne
Ansprache/discours	Marie-Claude Bétrix, Arch. ETHZ Mitgründerin des Architekturforums co-fondatrice du forum d'architecture	

Ausstellung/ Exposition	Fotowettbewerb / Concours de photos	"Biel, zeig uns deine Architektur" "Bienne, montre-nous ton architecture"
Zusammen arbeit/en collaboration	Bieler Tagblatt	
Preisverleihung Remise des prix	Bernhard Rentsch, Chefredaktor	

Herbstanlass 2020	Farelhaus Biel	
Konferenz / Conférence Architekturspaziergang/ Promenade architecturale	Carlo Galli	Mit Booklet über die Werke von Carlo Galli
Der Herbstanlass musste wegen der Pandemie verschoben werden! Datum ausstehend.		

DEBATTEN / DEBATS

15.11.1990	Ingenieurschule Biel / Ecole d'ingénieurs Bienne	Wettbewerbsdebatte Schnyderareal / Débat sur le concours de l'aire Schnyder
Debatte	Silvia Kistler und Rudolf Vogt (1. Preis), Marc und Yvonne Hausammann und Werner Girsberger (2. Preis)	
Sachpreisrichter	Silvio Ragaz,	
Gesprächsleitung	M.-C. Bétrix, Prof. A. Tschumi	
20.10.1992	Ingenieurschule Biel / -Ecole d'ingénieurs Bienne	Planung Gaswerk-Areal Biel: <i>„Das Gutachterverfahren als Mittel zur städtebaulichen Problemlösung“.</i> <i>„La procédure d'expertise: un moyen pour résoudre les problèmes urbanistiques“</i>
Debatte	Hannes Dubach, Planer Werner Hüsler, Stadtplaner Ueli Marbach, Architekt	
Gesprächsleitung	Hans-Peter Liechti, Arch	
23.01.1995	Ingenieurschule Biel / Ecole d'ingénieurs Bienne	La procédure de préqualification - une nouvelle forme de concours? Das Präqualifikationsverfahren - eine neue Wettbewerbsform?
Debatte	Kurt Aellen, Architekt Bern Sergio Buzzolini, Amt für Bundesbauten Bern Jean-Pierre Dresco, architecte cantonal Lausanne Urs Hettich, Kantonsarchitekt Bern Andreas Meier, Leiter Centre PasquArt Biel Henri Mollet, architecte Bienne	
Modération	Alain Tschumi, architecte Bienne	
18.04.2002	Hochschule für Technik und Architektur, Biel	„Wohnen heute – und Morgen“? „Habiter aujourd'hui, mais demain?“
Debatte	Valérie Garbani, conseillère nationale NE Brigitte Sermet, directrice gymnase économique, Bienne Peter Gurtner, directeur Office fédéral du logement, Granges Nico Hartz, délégué „Habiter à Bienne“ Karl Stettler, Entrepreneur, Bienne	
Modération	Benedikt Loderer, Zürich	
Januar 2016	Informationsveranstaltung Planungsrevision Gurzelen Biel.	Das Architekturforum Biel hat die Ausstellung zum Städtebaulichen Wettbewerb und eine Informationsveranstaltung zur Planungsrevision mit Diskussion, im Rahmen des Mitwirkungsverfahrens, zusammen mit der Stadt Biel organisiert.

AUSSTELLUNGEN / EXPOSITIONS

28.10.-20.11.87	Ingenieurschule Biel / Ecole d'ingénieurs, Bienne	Ein Zimmer für sich allein - Une chambre à soi <i>40 Architektinnen stelle sich vor 40 femmes-architectes se présentent</i> „Projets et réalisations 1983-87“ <i>Gedanken zu einigen Entwurfsideen“</i> „Bericht aus einem Frauen Architekturbüro“ „Une chambre à soi“ „Projekt für ein Natur-steinwerk“ „Was bedeutet uns die Architektur heute?“ „L'espace et les sens“
Vortrag: 1	Inès Lamunière, Genf: 87“	
Vortrag: 2	Regina Gonthier-Issadidis, Bern., Helen Den Hartog und Ursula Willenegger, Zürich: Luigina Greco, Grüningen und Pia Schmid, Zürich:	
Vortrag: 3	Sabine Hubacher, Zürich: Lisbeth Sachs, Zürich: Marie-Claude Bétrix, Zürich:	
05.-31.03.90	Gewerbeschule Biel / Ecole professionnelle Bienne	Alejandro de la Sotta
Vortrag	Alberto Campo, Baeza, Prof. Arch. Madrid	
Führungen	durch Arbeitsgruppen des Forums	
05.-14.12.90	Ingenieurschule Biel / Ecole d'ingénieurs Bienne	Architekturpreis Beton 89 / Prix d'architecture Béton 89 „Vom Umgang mit dem Material“
Vortrag	Jacques Blumer, dipl. Arch., Atelier 5, Preisträger	
23.03.-15.05.91	Galerie Noëlla G, La Neuveville	Alberto Sartoris „Le Corbusier dans l'oeuvre et le souvenir“
Vortrag	Alberto Sartoris	
04.11.-04.12.92	Ingenieurschule Biel / Ecole d'ingénieurs Bienne	Carlo Mollino baut in den Bergen / construit à la montagne
Einführung	Prof. Alain-G. Tschumi, Biel	
Vortrag	Adolphe Stiller, Wien-Zürich	
31.08.-30.09.93	Centre PasquART, Biel	Diener + Diener <i>Ausgewählte Bauten und Projekte</i>
Einführung	Prof. Alain-G. Tschumi	
Vortrag	Roger Diener, Basel	
Führungen	R. Diener und Jan Gebert, Biel	
05.11.94-08.01.95 22.05.95-09.06.95	Centre PasquART, Biel Theater Casino Zug	Schweizer Kunstmuseen / Musées d'Art en Suisse <i>Bauten und Projekte/Réalisations zwischen/entre 1980 1994</i>
Veranstalter	Centre PasquArt	
Einführung	Prof. Alain-G. Tschumi	
Führungen	A. Tschumi und R. Vogt	

25.01.-18.02.97	Gewerbeschule Biel Ecole professionnelle Bienne	Europan 4, Schweiz: <i>-Projekte für provisorisches Wohnen in Biasca Polleggio</i> <i>-Projets pour du logement provisoire à Biasca Polleggio</i>
Einführung	Benedetto Antonini, Dir. Planungsamt Tessin	
26.01-9.02.2000	Autohaus Paoluzzo, Nidau	Europan 5, Schweiz: <i>Die neuen Landschaften Urbanen Wohnens Mobilität und Nähe</i> <i>Les nouveaux Paysages de l'Habitat</i> <i>Déplacement et proximité</i> <i>Standort/lieu Biel-Bienne, Weidteile</i>
Veranstalter	Stadt Biel, Stadt Nidau	
Referenten	Françoise Archambault, Genève, vice Présidente Jury Europen 5 Philippe Gensheimer, Stadtplanungsamt Biel	
08.09-26.10.2001	Centre PasquArt, Biel	Sverre Fehn
Veranstalter	The Royal norwegian Ministry of Foreign Affairs, & Nam Norsk Arkitekturmuseum,- Architectureforum Bern	
Einführung	Peter Bergmann, Biel	
Referenten	Ulf groenvold, Director Nam Norsk Arkitekturmuseum, Oslo	
Publikation		<i>Sverre Fehn, Architekt.</i> <i>Texte/textes : Peter Bergmann, Adolf Stiller</i>
14.08-18.09.2005	Centre PasquArt, Biel	"Directions" <i>Neue Architektur aus Biel/Nouvelle architecture conçue à Bienne.</i>
Gestaltung	Moxi ltd., design + communication,	
Einführung	Benedikt Loderer, Stadtwanderer Hochparterre	
Exponenten	10 Architekturbüro von Biel/ 10 bureaux d'architectes biennois: bartbuchhofer, Bauzeit, Joliat Suter, Kistler Vogt, Leimer Tschanz, :mlzd, Simon Binggeli, Sollberger Bögli, spaceshop, SPAX.	
Publikation	„Directions“	Texte/textes : Roman Hollenstein, ZH

DIVERSES / DIVERS

<p>14.02.1996 <i>Gliederung/ Organisation</i></p>	<p>Tag/Journee <i>Im rahmen des: Tag des Industriebraches</i> <i>Dans le cadre de: Journée</i> <i>des friches industrielles</i> (Hochparterre)</p>	<p>Was tun mit der nicht mehr gebrauchten Schweiz? Que faire de la Suisse en Friche? <i>Eine Bahnfahrt durch die Gebiete</i> <i>Gaswerk-Drahtwerke-Masterplan</i> <i>Un voyage en train à travers les sites de l'Usine à gaz des Tréfileries et du Masterplan.</i></p>
<p>5.02-2.03.1998 <i>Zusammenarbeit./ Collaboration</i></p>	<p>Filmpodium</p>	<p>Film und Architektur / Cinéma et Architecture. <i>Zum Thema des Vortragszyklus / En rapport au cycle de conférences</i></p>
<p>12.11.2002 <i>Zusammenarbeit./ Collaboration</i></p>	<p>BWO Grenchen Wohntage / OFL Granges journées de logement</p> <p>Debatte</p> <p>Modération:</p>	<p>Urbane Identitäten im Mittelland</p> <p>Ursula Rellstab, Franz Oswald, Urs Faes, Rudolf Vogt. Doris Sfar</p>
<p>04.11.2003 <i>Zusammenarbeit./ Collaboration</i></p>	<p>BWO Grenchen Wohntage / OFL Granges journées de logement</p> <p>Debatte</p> <p>Modération:</p>	<p>Verdichtung am Ende? Warum tut sich die Politik mit den Planerischen Grundsätzen schwer?</p> <p>Jacques Blumer, Theophil Frey, Rico Kessler, Hans Saner, Thomas Steinbeck</p>
<p>04.11.2004 <i>Architektur Beitrag/ contribution architecturale</i></p>	<p>BWO Grenchen Wohntage / OFL Granges journées de logement</p> <p>Publikation: DVD:</p>	<p>Architekturnacht/nuit de l'architecture: <i>Quels sont les défis que les architectes ont à relever en matière de construction de logement? De quelle manière l'habitat va-t-il évoluer?</i></p> <p>dix courts métrages de dix bureaux d'architecture suisses.</p>
<p>21.10.04-30.01.05 <i>Zusammenarbeit./ Collaboration</i></p>	<p>Musée Neuhaus Bienne Débat/Podiumsgespäch</p> <p>Referenten:</p> <p>Modérateur:</p>	<p>La Nouvelle Bienne / Das neue Biel <i>Histoire et architecture des années 1920-30</i> <i>Geschichte und Architektur der Jahre 1920-30</i></p> <p>Georges Descombes, architectes/ François Kuonen, urbaniste/ Julien Steiner, lic.ès lettres/ Rudolf Vogt, Architect Philippe Lüscher, Musée Neuhaus</p>
<p>2010-2013 <i>Unterstützung/ Soutien</i></p>	<p>Komitee Rettet den Gymer Strandboden BSA Ortsgruppe Bern und Schweiz Berner Heimatschutz Regionalgruppe Seeland, SIA Regionalgruppe Biel- Seeland, Architekturforum Biel</p>	<p>Für den Erhalt der Schulanlage von Max Schlup</p>

<p>11.08.2012 <i>Unterstützung/ Soutien</i></p>	<p>ig wohngenossenschaft 1930 und morgen Berner Heimatschutz Regionalgruppe Seeland, Bieler Geschichtes und Museumsverein, Bieler Wohnbaugenossenschaft</p>	<p>2012 Internationales Jahr des Genossenschaften wohngenossenschaftstag in biel-bienne</p>
<p>2014 <i>Unterstützung/ Soutien</i></p>	<p>Gymnasium Standboden erbaut von Max Schlup</p>	<p>Dokumentation über den Bestand vor dem Umbau. Das Forum hat seine Mithilfe angeboten.</p>
<p>2016 <i>projekt</i></p> <p><i>Unterstützung/ Soutien</i></p>	<p>Zwischen Nutzung Gurzelen Stadium</p>	<p>Lancement du projet d'utilisation du stade durant la période de planification de l'aire Gurzelen. Aide à la Constitution de l'association "Terrain Gurzelen", négociation avec la Ville.</p> <p>Maintenance d'un Espace vert (Terrain de Foot) Durant la période de planification</p>
<p>2010- laufend <i>projekt, - Zusammenarbeit./ Collaboration t</i></p>	<p>Grafisches Prolekt des Leporellos Mit der „Schule für Gestaltung Bern und Biel</p>	<p>Grafisches Projekt des Vortragsreihes Leporello Projet graphique pour le dépliant du cycles de conférences Für die Gestaltung der Einladungskarten der Vortragsreihe und der GV wurde ein Gestaltungswettbewerb im Lehrplan integriert.</p>

ANERKENNUNG / DISTINCTION

1994	Dans le cadre du Prix culturel 1994 de la ville de Bienne / Im Rahmen des Kulturreis der Stadt Biel
Distinction	pour mérites exceptionnels dans le domaine de la culture
Anerkennung	für besondere kulturelle Plattform Verdienste um das kulturelle Leben.
2006	Prix de la culture 2006 du Canton de Berne 30'000 Fr. / Kulturreis 2006 des Kantons Bern 30'000 Fr.
Prix cantonal	La Commission entend ainsi récompenser les 20 années de travail de cette „plate-forme culturelle essentielle pour la région“.
Kantonspreis	„Die Kommission zeichnet damit eine wichtige kulturelle Plattform in der Region Biel für Ihre langjährige engagierte Arbeit aus“

PUBLIKATIONEN / PUBLICATIONS

BUCH/LIVRE	Schweizer Kunstmuseen / Musées d'Art en Suisse Bauten und Projekte/ Réalisations de 1980 – 1994
Herausgeber	Copyright 1994 - Architekturforum Biel, Forum de l'architecture Bienne, Centre pasquArt Biel/Bienne
Katalog	Peter Bergmann, Manette Briner Andras Meier, Alain Tschumi, Rudolf Vogt
Buch/livre	Biel- Architektur von Oben und ganz nah / Bienne Architecture vue d'en haut et de tout près
Verlag	Copyright 1999 - Architekturforum Biel/Forum de l'architecture de Bienne Presses polytechniques et universitaires romandes ,Lausanne.
Redaktion	Alexandre Blanc, Ruedi Vogt
Koordination	Alfred Piazza
DVD	Wohnungsbau und Zukunft / Construction d'habitat et futur Zehn Kurzfilme von Schweizer Architekten/ dix court métrages d'architectes suisses.
Herausgeber	(Grenchner Wohntage 2004 des BWO /Journées de logements 2004 de l'OFL) Copyright 1994 - Architekturforum Biel, Forum de l'architecture Bienne, Architekturforum Solothurn
Buch/livre	Directions Neue Architektur aus Biel / Nouvelle architecture conçue à Bienne. 10 Architekturbüro von Biel/ 10 bureaux d'architectes biennois:
Herausgeber	bartbuchhofer, Bauzeit, Joliat Suter, Kistler Vogt, Leimer Tschanz, :mlzd, Simon Binggeli, Sollberger Bögli, spaceshop, SPAX.
Gestaltung	Copyright 2005, Architekturforum Biel/Forum de l'architecture de Bienne
Redaktion	Moxi ltd., design + communication Roman Hollenstein, ZH
Buch/livre	Architekturführer Biel / Guide d'architecture Bienne
Verlag	Hochparterre AG 2005
Trägerschaft:	Architekturforum Biel/Forum de l'architecture de Bienne ; Baudirektion der Stadt Biel, Abteilung Hochbau /Dir. des travaux publics Ville de Bienne, Dép.des constructions; Berner Heimatschutz, Regionalgruppe Biel-Seeland/ligue bernoise du patrimoine, groupe régional Bienne-Seeland ; BSA Ortsgruppe Bern /FAS section Berne; SIA Regionalgruppe Biel-Seeland/SIA groupe régional Bienne-Seeland ; Denkmalpflegedes Kantons Bern/Service cantonal des monuments historiques.
Redaktion	Benedikt Loderer, Stadtwanderer, Hochparterre
Buch/livre	Max Schlup Architekt architecte
Verlag	Copyright 2013, Niggli, ISBN: 978-3-7212-0786-6
Trägerschaft:	Architekturforum Biel/Forum de l'architecture de Bienne ; Baudirektion der Stadt Biel, Abteilung Hochbau /Dir. des travaux publics Ville de Bienne, Dép.des constructions; Berner Heimatschutz, Regionalgruppe Biel-Seeland/ligue bernoise du patrimoine, groupe régional Bienne-Seeland ; BSA Ortsgruppe Bern /FAS section Berne; SIA Regionalgruppe Biel-Seeland/SIA groupe régional Bienne-Seeland
Redaktion/Bildredaktion	Lukas Bögli, Sollberger Bögli Architekten AG, Olaf Dolfus, spaceshop Architekten GmbH, Reto
Autoren	Mosimann, spaceshop Architekten GmbH, Urs Külling, Külling Architektur
Gestaltung und Satz	Franz Füeg, Martin Tschanz, Jürg Graser, Christoph Schläppi, Christian Penzel superbüro, Barbara Ehrbar, Biel
Booklet	Carlo Galli Architekt architecte
Verlag	Architekturforum Biel 2020
Trägerschaft:	Architekturforum Biel/Forum de l'architecture de Bienne ; Denkmalpflege des Kantons Bern, Carlo Galli
Textfassungen/Rédaction	Andrzej Rulka

Übersetzung/Traduction Ariane Wavre
Gestaltung/
Conception graphique SJG / Dimitri Jeannottat, Joost Grootens, Julie da Silva
Fotografie/Photographie Fabio Basler